

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 21 december 2006

Nr 1180—1187

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1180	Statsrådets förordning om ändring av 20 § i statsrådets förordning om godkännande av fordon	3317
1181	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om registrering av fordon	3319
1182	Justitieministeriets förordning om tvåspråkiga avdelningar vid Fångvårdsväsendet	3321
1183	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om jord- och skogsbruksministeriets avgiftsbelagda prestationer	3322
1184	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avgifter som skall uppbäras för landsbygdsnäringarnas besvärsmätnings prestationer	3325
1185	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avgifter för arbetskrafts- och näringscentralernas landsbygdsavdelningars prestationer	3326
1186	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avgifter för veterinärmedicinska skadenämndens prestationer	3327
1187	Finansministeriets beslut om förordnande för skattestyrelsen och Västra Finlands skatteverk att såsom behörig myndighet avgöra vissa ärenden som avses i internationella avtal om beskattning	3328

Nr 1180

Statsrådets förordning

om ändring av 20 § i statsrådets förordning om godkännande av fordon

Given i Helsingfors den 14 december 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 19 december 2002 om godkännande av fordon (1244/2002) 20 §, sådan den lyder delvis ändrad i förordning 342/2004, som följer:

20 §

Anmälning av fordon till registreringsbesiktning

1. Vid registreringsbesiktning skall företes ett typregisterutdrag, ett intyg över överensstämmelse eller den utredning som man önskar åberopa över att fordonet i fråga om konstruktion och utrustning uppfyller kraven på överensstämmelse.

2. Dessutom skall vid registreringsbesiktningen företes en utredning över tidigare registrering i Finland, om ett avregistrerat fordon tas i bruk på nytt. I fråga om ett fordon som införts begagnat från en EES-stat skall till besiktningsförrättaren överlämnas ett utländskt registreringsintyg eller ett intyg över

tidigare registrering som utfärdats av en utländsk myndighet som sköter fordonsregistreringsärenden. Om det utländska registreringsintyget som består av två delar saknar del II kan registreringsbesiktningen av fordonet godkännas om uppgift fås från den tidigare registreringsstatens myndighet om att det inte finns något hinder för registrering av fordonet i Finland. I fråga om ett fordon som införts begagnat från en annan stat än en EES-stat skall företes ett utländskt registreringsintyg eller ett intyg över tidigare registrering som utfärdats av en utländsk myndighet som sköter fordonsregistreringsärenden. I fråga om ett fordon som införts begagnat från landskapet Åland skall företes ett registreringsintyg som givits av landskapet Åland.

3. I fråga om ett fordon som inte har typgodkänts eller tidigare antecknats i något register i Finland eller någon annanstans eller som tidigare registrerats i utlandet eller i landskapet Åland och som till sin konstruktion och utrustning ändrats, skall vid besiktningen utöver andra utredningar företes ett av fordonstillverkaren eller dennes representant utfärdat intyg över den tekniskt tillåtna största

totalmassan och de tekniskt tillåtna största axelmassorna samt övriga utredningar som besiktningsstället vid behov kräver. Ett intyg gällande massorna behöver dock inte företes i fråga om ett fordon som tagits i bruk före år 1970.

Denna förordning träder i kraft den 1 februari 2007.

Helsingfors den 14 december 2006

Kommunikationsminister *Susanna Huovinen*

Trafikråd, ledande sakkunnig Kari Saari

Nr 1181

Statsrådets förordning**om ändring av förordningen om registrering av fordon**

Given i Helsingfors den 14 december 2006

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i förordningen av den 18 december 1995 om registrering av fordon (1598/1995) 9, 31 och 46 a §, sådana de lyder, 9 och 31 § i förordning 340/2004 samt 46 a § i förordning 255/2005, som följer:

9 §

Förutsättningar för den första registreringen

1. För den första registreringen av ett fordon förutsätts att

a) en utredning företes över att de skatter och avgifter som hänför sig till import, tillverkning eller överlåtelse av fordonet har betalats,

b) en tillbörlig skriftlig utredning över äganderätten till fordonet företes,

c) fordonet är försett med ett av tillverkaren, en myndighet eller ett besiktningsställe givet tillverkningsnummer,

d) för fordonet har tagits trafikförsäkring,

e) fordonet har förhandsanmälts eller registreringsbesiktigats eller att för fordonet givits ett typregisterutdrag,

f) i 3 kap. i statsrådets förordning om uppgifterna i fordonstrafikregistret (1116/2003) nämnda uppgifter om fordonet eller motsvarande uppgifter meddelas registret för anteckning.

2. Den utredning som avses i 1 mom. a-punkten behöver inte företes i samband med den första registreringen av ett fordon som har förhandsanmälts till registret.

31 §

Skyldighet att förvara och medföra registreringsintyg

1. Ett registreringsintyg skall förvaras omsorgsfullt. Del I till det senast utfärdade registreringsintyget skall medföras när fordonet används i trafik och vid uppmaning företes för en myndighet som övervakar trafiken. Då en släpvagn och ett hyrt fordon framförs skall antingen del I till registreringsintyget eller en högst sex månader tidigare bestyrkt kopia därav medföras.

2. Om registreringsintyget har överlämnats vid registreringsbesiktningen skall en kopia av del I medföras, i vilken besiktningsförrätaren har antecknat att registreringsintyget har omhändertagits.

46 a §

Tillfälligt bruk av pansarfordon i trafik

En sammanslutning som i Finland industriellt tillverkar pansarfordon med hjul kan av Fordonsförvaltningscentralen på ansökan få ett i 46 § avsett provnummerintyg vilket

berättigar att för syften enligt 46 § 2 mom. tillfälligt i trafik använda ett sådant pansarfordon som avses i 2 § 1 mom. 2 punkten i försvarsministeriets förordning om militärfordon (180/2006) försett med provnummerskyltar. En förutsättning för användning av pansarfordon i trafik är att fordonet är försett med hjul. På provnummerintyg och provnummerskyltar tillämpas dessutom bestämmelserna i 46 § 3 och 4 mom. Då pansarfordon används i trafik skall dessutom bestämmel-

serna i trafikministeriets beslut om specialtransporter och specialtransportfordon (1715/1992) tillämpas.

Denna förordning träder i kraft den 1 februari 2007.

Om registreringsbesiktningen av ett fordon har inletts innan denna förordning träder i kraft, tillämpas på fordonet vid den första registreringen de bestämmelser som gäller vid i kraftträdandet.

Helsingfors den 14 december 2006

Kommunikationsminister *Susanna Huovinen*

Trafikråd, ledande sakkunnig Kari Saari

Nr 1182

**Justitieministeriets förordning
om tvåspråkiga avdelningar vid Fångvårdsväsendet**

Given i Helsingfors den 8 december 2006

I enlighet med justitieministeriets beslut föreskrivs med stöd av 40 § 2 mom. i språklagen av den 6 juni 2003 (423/2003):

1 §

Vid Fångvårdsväsendet finns det en tvåspråkig avdelning

1) i Helsingfors fängelse och på Sveaborgs-avdelningen i Helsingfors öppna fängelse vilka hör till Södra Finlands regionfängelse,

2) i Åbo fängelse, Käyrä fängelse och Vasa fängelse vilka hör till Västra Finlands regionfängelse,

3) i Åboenheten på psykiatriska sjukhuset för fångar, på polikliniken i Åbo fängelse

och samt på polikliniken i Vasa fängelse vilka hör till Fångvårdsväsendets hälsovårdsenhet.

2 §

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Genom denna förordning upphävs justitieministeriets förordning av den 18 december 2003 om tvåspråkiga fängelseavdelningar vid fångvårdsväsendet (1213/2003).

Helsingfors den 8 december 2006

Justitieminister *Leena Luhtanen*

Regeringssekreterare Anne Hartoneva

Nr 1183

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om jord- och skogsbruksministeriets avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 14 december 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 8 § i lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992), sådan denna paragraf lyder i lag 348/1994, och 34 § i lagen av den 21 maj 1999 om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999), sådan denna paragraf lyder i lag 495/2005:

1 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer

Jord- och skogsbruksministeriets beslut, intyg och andra offentligrättsliga prestationer för vilka uppbärs fasta avgifter, är prestationer som uppräknas i bifogad avgiftstabell.

Jord- och skogsbruksministeriets prestationer, för vilka uppbärs avgifter som grundar sig på den tid som åtgår (49 euro/timme), är

1) utlåtande enligt 25 kap. 8 § i ärvdabalken,

2) godkännande av planerna för uppfyllande av fiskeriekonomiska kontroll- och åtgärdsförpliktelser som anknyter till tillstånd enligt vattenlagen och miljöskyddslagen, om inte tillståndshavaren är staten,

3) importlicens enligt 94 § i lagen om fiske, samt

4) tillstånd gällande spridning av växtskyddsmedel från luften.

2 §

Övriga avgiftsbelagda prestationer

Jord- och skogsbruksministeriets prestationer som prissätts av ministeriet enligt företagsekonomiska grunder är

1) förhandsgodkännande som gäller bygande på gårdar,

2) tryckalster och annat informationsmaterial,

3) sakkunnig- och utbildningstjänster,

4) fotokopior, elektroniska upptagningar och andra avskrifter med undantag av prestationer som avses i 2 mom., samt

5) övriga prestationer som grundar sig på beställning.

Jord- och skogsbruksministeriet beslutar, med beaktande av vad som bestäms i 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet, om sådant framtagande av uppgifter som avses i 34 § 2 mom. i nämnda lag samt

om avgifter som tas ut för utlämnande av sådana kopior och utskrifter som avses i 34 § 3 mom. i nämnda lag.

3 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1

Helsingfors den 14 december 2006

januari 2007 och den gäller till och med den 31 december 2009.

Avgifter enligt denna förordning uppbärs för prestationer som beställts under förordningens giltighetstid.

Genom denna förordning upphävs jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 20 december 2004 om jord- och skogsbruksministeriets avgiftsbelagda prestationer (1266/2004).

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Äldre regeringssekreterare Sinikka Silén

AVGIFTSTABELL	
I Beslut	euro
1) Tillstånd som gäller konstgjord förökning av djur	
- insemination på en hemgård och seminationsverksamhet på en rävfarm	39
- annan konstgjord förökning av djur	55
2) Övriga beslut som enligt jaktlagen och jaktförordningen meddelas på ansökan ände som avses i 19 § och 41 § 2 mom. i lagen och i 25 § 3 mom. i förordningen	72
3) Tillstånd som avses i 33 § i lagen om samfällda skogar	360
II Intyg	
Intyg över fiskevårdsavgifter och spöfiskeavgifter med undantag av intyg som skrivs ut ur registret över fiskevårdsavgifter	15
Annat intyg som skrivs in i en handling eller som utfärdas separat	5

III Övervakning

I årlig övervakningsavgift för klassificering av slaktkroppar uppbärs en grundavgift av 1 860 euro samt en tilläggsavgift av 38 cent för slaktade och klassificerade nötkreatur och 2 cent för svin.

Övervakningsavgiften uppbärs två gånger om året på basis av rapporter som slakterierna skickar till jord- och skogsbruksministeriet. Grundavgiften uppbärs till halva beloppet i samband med vardera uppbörden.

Nr 1184

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avgifter som skall
uppbäras för landsbygdsnäringarnas besvärsnämnds prestationer**

Given i Helsingfors den 14 december 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
ändras 3 § 2 mom. i jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 20 december 2004
(1268/2004) om avgifter som skall uppbäras för landsbygdsnäringarnas besvärsnämnds
prestationer, som följer:

3 §

Övriga avgiftsbelagda prestationer

Landsbygdsnäringarnas besvärsnämnd beslutar, med beaktande av vad som bestäms i 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas

verksamhet (621/1999), om sådant framtagande av uppgifter som avses i 34 § 2 mom. i nämnda lag samt om avgifter som tas ut för utlämnande av sådana kopior och utskrifter som avses i 34 § 3 mom. i nämnda lag.

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 14 december 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Äldre regeringssekreterare Sinikka Silén

Nr 1185

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avgifter för arbetskrafts-
och näringscentralernas landsbygdsavdelningars prestationer**

Given i Helsingfors den 14 december 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
ändras 4 § 2 mom. i jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 20 december 2004
(1269/2004) om avgifter för arbetskrafts- och näringscentralernas landsbygdsavdelningars
prestationer, som följer:

4 §

Övriga avgiftsbelagda prestationer

— — — — —
Vederbörande arbetskrafts- och närings-
central beslutar, med beaktande av vad som
bestäms i 34 § i lagen om offentlighet i
myndigheternas verksamhet (621/1999), om

sådant framtagande av uppgifter som avses i
34 § 2 mom. i nämnda lag samt om avgifter
som tas ut för utlämnande av sådana kopior
och utskrifter som avses i 34 § 3 mom. i
nämnda lag.

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 1
januari 2007.

Helsingfors den 14 december 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Äldre regeringssekreterare Sinikka Silén

Nr 1186

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning
om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om avgifter för veterinär-
medicinska skadenämndens prestationer**

Given i Helsingfors den 14 december 2006

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut
ändras 2 § 2 mom. i jord- och skogsbruksministeriets förordning av den 20 december 2004
(1267/2004) om avgifter för veterinärmedicinska skadenämndens prestationer, som följer:

2 §

Övriga avgiftsbelagda prestationer

— — — — —
Veterinärmedicinska skadenämnden beslutar, med beaktande av vad som bestäms i 34 § i lagen om offentlighet i myndigheternas

verksamhet (621/1999), om sådant framtagande av uppgifter som avses i 34 § 2 mom. i nämnda lag samt om avgifter som tas ut för utlämnande av sådana kopior och utskrifter som avses i 34 § 3 mom. i nämnda lag.

—
Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2007.

Helsingfors den 14 december 2006

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Äldre regeringssekreterare Sinikka Silén

Nr 1187

Finansministeriets beslut**om förordnande för skattestyrelsen och Västra Finlands skatteverk att såsom behörig myndighet avgöra vissa ärenden som avses i internationella avtal om beskattning**

Utfärdat i Helsingfors den 15 december 2006

Finansministeriet har med stöd av 89 § 5 mom. lagen den 18 december 1995 om beskattningsförfarande (1558/1995) och de avtalsbestämmelser som nämns i 2 § i detta beslut bestämt:

1 §

Skattestyrelsen avgör såsom behörig myndighet som nämns i de avtal som anges i 2 § ärenden vilka avser:

1) utbyte av upplysningar och annan handräckning;

2) enskilda fall som hör till förfarandet vid ömsesidig överenskommelse; och

3) sådana ansökningar som avses i 89 § 3 mom. lagen om beskattningsförfarande (1558/1995) och som hänför sig till tillämpningen av avtal som anges i 2 §, om det belopp för vilket befrielse begärts uppgår till högst 50 000 euro.

Västra Finlands skatteverk avgör dock i enskilda fall såsom behörig myndighet som nämns i avtalet den 7 december 1989 mellan de nordiska länderna om handräckning i skatteärende (FördrS 37/1991) ärenden som avses i avtalets artikel 1 punkt g) och som gäller indrivning av skatt och säkerställande av betalning för fordran på skatt.

Finansministeriet avgör dock ett ärende som avses i 1 mom., om ärendet är principiellt viktigt.

2 §

De avtalsbestämmelser på vilka finansministeriets beslut grundar sig:

1) *Avtal med de nordiska länderna:*

Artikel 3 punkt 1 j 3) och artikel 10 stycke 7 i avtalet den 23 september 1996 mellan de nordiska länderna för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 26/1997 och 34/1998),

Artikel 3 punkt 1 b) 4) i avtalet den 7 december 1989 mellan de nordiska länderna om handräckning i skatteärenden (FördrS 37/1991),

Artikel 3 punkt 1 e 2) i avtalet den 12 september 1989 mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på arv och gåva (FördrS 83/1992 och 103/1993).

2) *Avtal med andra länder:*

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 21 september 1989 mellan Republiken Finlands regering och Amerikas Förenta Staters regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 2/1991),

Artikel 3 punkt 1 j) i avtalet den 12 september 1984 mellan Finland och Australien för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 26/1986),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 15 juni 1989 mellan Finland och Barbados för att

undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 79/1992),

Artikel 3 punkt 1 j 2) i avtalet den 28 maj 1990 mellan Finland och Canada för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 81/1992),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 18 maj 1982 mellan Republiken Finlands regering och Demokratiska Socialistiska Republiken Sri Lankas regering för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 20/1984),

Artikel 3 punkt 1 d 1) i avtalet den 25 april 1985 mellan Republiken Finland och Folkrepubliken Bulgarien för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 11/1986),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 12 maj 1986 mellan Republiken Finlands regering och Folkrepubliken Kinas regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 62/1987),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 25 oktober 1978 mellan Republiken Finlands regering och Folkrepubliken Ungerns regering för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 51/1981),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 2 april 1996 mellan Republiken Finland och Förbundsrepubliken Brasilien för att undvika dubbelbeskattning samt förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 92/1997 och 33/1998),

Artikel 3 punkt 1 f i) i avtalet den 5 juli 1979 mellan Republiken Finland och Förbundsrepubliken Tyskland för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet samt beträffande vissa andra skatter (FördrS 18/1982),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 12 mars 1996 mellan republiken Finland och Förenade Arabemiraten för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 32/1998),

Artikel 3 punkt 1 j) i avtalet den 17 juli 1969 mellan regeringen i Förenade Konungariket Storbritannien och Nord-Irland samt

Republiken Finlands regering för förhindrande av dubbelbeskattning av inkomst och förmögenhet samt kringgående av skatt (FördrS 2/1970),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 21 januari 1980 mellan Republiken Finland och Helleniska Republiken för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 58/1981),

Artikel 3 punkt 1 j 1) i avtalet den 27 mars 1992 mellan Republiken Finlands regering och Irlands regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på realisationsvinst (FördrS 88/1993),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 30 december 1994 mellan Republiken Finland och Islamiska republiken Pakistan för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 15/1996),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 12 juni 1981 mellan Finland och Italien för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 55/1983),

Artikel 3 punkt 1 i) i avtalet den 29 februari 1972 mellan Republiken Finland och Japan för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 43/1972),

Artikel 3 punkt 1 h ii) i avtalet den 18 maj 1976 mellan Republiken Finland och Konungariket Belgien för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 66/1978),

Artikel 3 punkt 1 j) i skatteavtalet den 25 juni 1973 mellan Republiken Finlands regering och Konungariket Marockos regering för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 8/1980),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 28 december 1995 mellan Republiken Finland och Konungariket Nederländerna för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 84/1997 och 31/1998),

Artikel 3 punkt 1 j 1) i avtalet den 25 april

1985 mellan Republiken Finlands regering och Konungariket Thailands regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 28/1986),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 1 mars 1982 mellan Finland och Luxemburg för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 18/1983),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 25 januari 2001 mellan Finlands regering och Makedoniens regering för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 23/2002),

Artikel 3 punkt 1 j 1) i avtalet den 28 mars 1984 mellan Finlands regering och Malaysias regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 16/1986),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 30 oktober 2000 mellan Republiken Finland och Malta för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 82/2001),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 12 februari 1997 mellan Republiken Finland och Mexicos förenta stater för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 65/1998),

Artikel 3 punkt 1 g 2) i avtalet den 12 mars 1982 mellan Finlands regering och Nya Zeelands regering för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 49/1984),

Artikel 3 punkt 1 g 2) i avtalet den 27 april 1970 mellan Finlands regering och Portugals regering för förhindrande av dubbelbeskattning av inkomst och förmögenhet (FördrS 27/1971),

Artikel 3 punkt 1 g 1) i avtalet den 13 december 1994 mellan Republiken Finland och Republiken Argentina för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 85/1996),

Artikel 3 punkt 1 h 2) i avtalet den 29 september 2005 mellan Republiken Finland och Republiken Azerbaidzhan för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående

av skatt beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 94/2006),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 23 mars 1993 mellan Republiken Finland och Republiken Estland för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 96/1993),

Artikel 3 punkt 1 j 1) i avtalet den 13 oktober 1978 mellan Republiken Finland och Republiken Filippinerna för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 60/1981),

Artikel 3 punkt 1 f) i avtalet den 11 september 1970 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Frankrikes regering för förhindrande av dubbelbeskattning av inkomst och förmögenhet samt kringgående av skatt (FördrS 8/1972),

Artikel 3 punkt 1 f 1) i avtalet den 10 juni 1983 mellan Republiken Finland och Republiken Indien för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 59/1984),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 15 oktober 1987 mellan Republiken Finland och Republiken Indonesien för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 4/1989),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 3 april 2003 mellan Republiken Finland och Republiken Kirgizistan för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 14/2004),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 8 februari 1979 mellan Republiken Finland och Republiken Korea för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 75/1981),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 23 mars 1993 mellan Republiken Finland och Republiken Lettland för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 92/1993),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 30 april 1993 mellan Republiken Finland och Republiken Litauen för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt

beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 94/1993),

Artikel 3 punkt 1 i) i avtalet den 26 oktober 1977 mellan Republiken Finlands regering och Republiken Polens regering för undvikande av dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 26/1979),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 7 juni 2002 mellan Republiken Finland och Republiken Singapore för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 115/2002),

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 19 september 2003 mellan Republiken Finland och Republiken Slovenien för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 70/2004),

Artikel 3 punkt 1 e 1) i avtalet den 26 maj 1995 mellan Republiken Finland och Republiken Sydafrika för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 78/1995 och 4/1996),

Artikel 3 punkt 1 k 2) i avtalet den 9 maj 1986 mellan Republiken Finland och Republiken Turkiet för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 61/1988),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 9 april 1998 mellan Republiken Finland och Republiken Uzbekistan för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst, (FördrS 10/1999)

Artikel 3 punkt 1 h i) i avtalet den 26 oktober 1998 mellan Republiken Finland och Rumänien för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 7/2000),

Artikel 3 punkt 1 g 2) i avtalet den 4 maj 1996 mellan Republiken Finlands regering och Ryska federationens regering för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst (FördrS 110/2002),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 16 december 1991 mellan republiken Finland och Schweiziska edsförbundet för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 90/1993),

Artikel 3 punkt 1 h 2) i avtalet den 15

februari 1999 mellan Republiken Finlands regering och Slovakiska republikens regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 28/2000),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 8 maj 1986 mellan Republiken Finland och Socialistiska federala republiken Jugoslavien för att undvika dubbelbeskattning beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 60/1987), som tillämpas i relationerna mellan Finland å ena sidan samt [Serbien och Montenegro], Kroatien och Bosnien-Hercegovina å andra sidan,

Artikel 3 punkt 1 i 2) i avtalet den 21 november 2001 mellan Republiken Finlands regering och Socialistiska republiken Vietnams regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS 112/2002),

Artikel 3 punkt 1 f 1) i avtalet den 8 januari 1997 mellan Republiken Finland och Staten Israel för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 90/1998),

Artikel 3 punkt 1 i ii) i avtalet den 12 maj 1976 mellan Finland och Tanzania för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och förmögenhet (FördrS 70/1978),

Artikel 3 punkt 1 h 1) i avtalet den 2 december 1994 mellan Republiken Finland och Tjeckiska Republiken för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst (FördrS (80/1995 och 5/1996),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalen den 14 oktober 1994 mellan Republiken Finlands regering och Ukrainas regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 82/1995 och 6/1996),

Artikel 3 punkt 1 i 1) i avtalet den 3 november 1978 mellan Finland och Zambia för undvikande av dubbelbeskattning och förhindrande av kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 28/1985)

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 1187

Artikel 3 punkt 1 f 2) i avtalet den 26 juli 2000 mellan Republiken Finland och Republiken Österrike för att undvika dubbelbeskattning och förhindra kringgående av skatt beträffande skatter på inkomst och på förmögenhet (FördrS 18/2001).

3) *Konventioner:*

Artikel 3 punkt 1 d) i konventionen den 25 januari 1988 om ömsesidig handräckning i skatteärenden (FördrS 21/1995).

3 §

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 2007.

Genom beslutet upphävs finansministeriets beslut den 21 december 2004 om förordnande för skattestyrelsen och Västra Finlands skatteverk att såsom behörig myndighet avgöra vissa ärenden som avses i internationella avtal om beskattning (1263/2004).

Helsingfors den 15 december 2006

Andra finansminister *Ulla-Maj Wideroos*

Överinspektör Anna Salminen